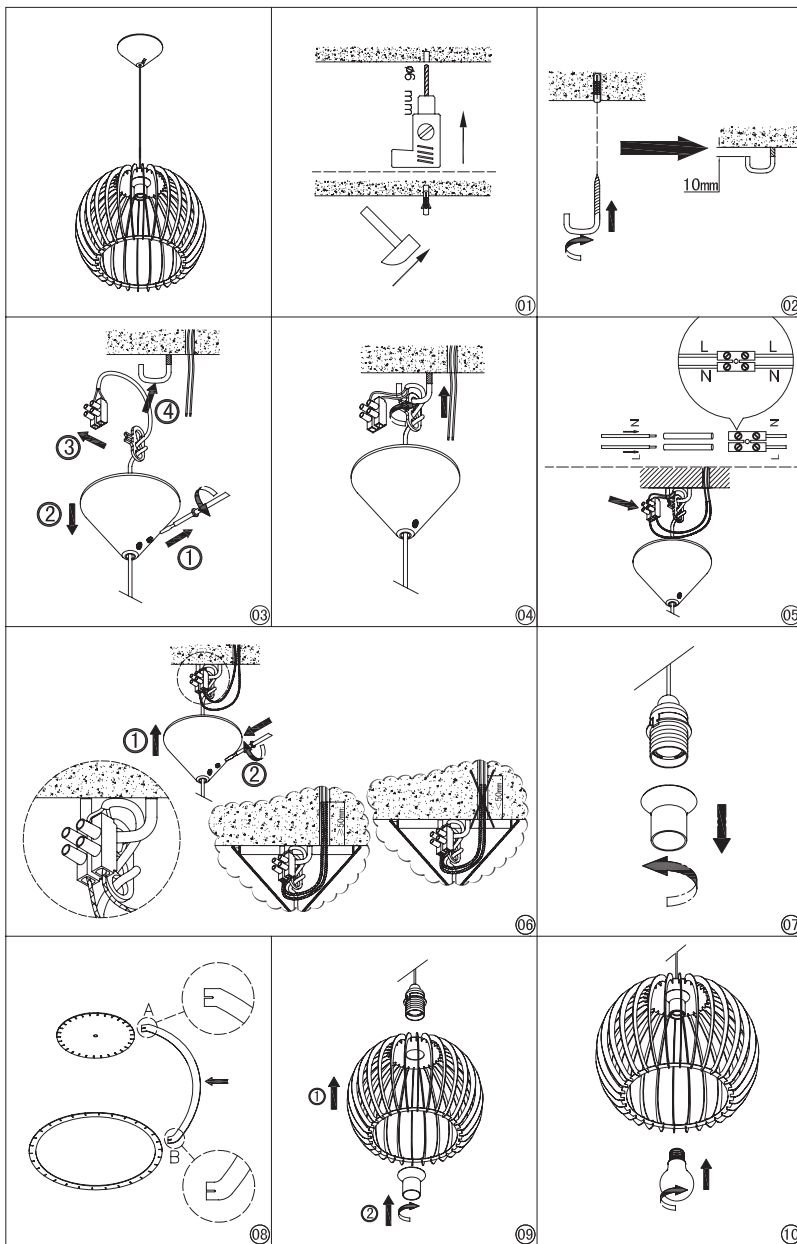


# nordlux®



Parallelförbindelse mulig  
 Parallelschaltung möglich  
 Parallel arranging possible  
 Möjligt atv parallelkoppla  
 Montage en parallèle possible

## CHINO 25



**HUN** - A h álló hüvelyeket a nem csúszasztolt vezetőszakaszokra kell illeszteni.  
**ROM** - Căblele de instalare trebuie asezate în tuburile izolate care le apartin.  
**CZE** - Přetáhněte dodané návleky přes odizolované přívodní vodiče.  
**SVN** - Izolirane dele vodnika je treba povezati s tulci, odpornimi na toploto.  
**GRC** - Τα αδιάθετα καλώδια πρέπει να καλυφθούν με τα μονωτικά περιβλήματά τους.  
**TUR** - Bağlantı-kabloları yapılacağı zaman isi resistanlı izole lastikborularını kullanin.  
**BGR** - Приложените изолациони маркучета трябва да се надянат върху проводниците на инсталацията.  
**SRB** - Утикаči otporni na toplotu moraju da se pričvrste na neogoljenu žicu.  
**RUS** - Термоизолирующие трубки должны быть надеты на незначительный участок провода.  
 . اہب حق لیلجا لزع اھی طارخ یلع و تاشنلما فالسا سحر و بجی



**DNK** - Monteringsvejledningen må ikke bortkastes.  
**SWE** - Kasta inte bort monteringsvåglædningen.  
**NOR** - Monteringsveiledningen må ikke kastes.  
**NLD** - Gooi de monteerinstructies niet weg.  
**FRA** - Merci de garder l'instruction de montage.  
**DEU** - Die Montageanleitung bitte aufbewahren.  
**GBR** - The mounting instruction must not be discarded.  
**ESP** - No desechar la instrucción de montaje.  
**PRT** - As instruções de montagem não devem ser descartadas.  
**ITA** - Le istruzioni di montaggio non devono essere gettate via.  
**FIN** - Älä hävittää asennusohjetta.  
**POL** - Nie należy pozbywać się instrukcji montażu.  
**HRV** - Nemojte bacati upute za montiranje.  
**EST** - Paigaldamisjuhendit ei tohi ära visata.  
**LVA** - Saglabāt uzstādīšanas instrukciju.  
**LTU** - Neišmeskite montavimo instrukcijas.  
**SVK** - Pokyny pre montáž nesmiete zahodiť.  
**HUN** - A szerelési útmutatót őrizze meg.  
**ROM** - Instrucțiunile de montaj nu trebuie aruncate.  
**CZE** - Uložte montážní návod pečlivě.  
**SVN** - Pokyny pre montáž nesmiete zahoditi.  
**GRC** - Μη πετάξετε τις οδηγίες τοποθέτησης.  
**TUR** - Montaj talimatları atılmamalıdır.  
**BGR** - Упътването за монтаж да се съхрани.  
**RUS** - Обязательно сохраните инструкцию по монтажу.  
 بی.یفرتلآ تاتامیلعت نم صلخدا مدح بجی



**DNK** - Lampen er kun beregnet til direkte/fast montering til lysnettet.  
**SWE** - Lampan är endast beräknad till direkt/fast montering till ljusnätet.  
**NOR** - Lampen er kun beregnet til direkte/fast montering til lysnettet.  
**NLD** - Het armatuur is alleen maar berekend voor direkte/vaste montage op het lichtnet.  
**FRA** - La lampe n'est prévue que pour un montage direct au réseau électrique.  
**DEU** - Die Lampe ist nur zur direkten/festen Montage an die Stromversorgung ausgelegt.  
**GBR** - The lamp is only suitable for connecting directly to the mains.  
**ESP** - La lámpara está unicamente diseñada para la conexión directa/permanente a la red eléctrica.  
**PRT** - A lâmpada é adequada só em directo contacto com energia.  
**ITA** - La lampada è adatta solamente per il collegamento diretto alla rete elettrica.  
**FIN** - Valaisimen saa kytkeä ainoastaan päävirtaan.  
**POL** - Lampa jest wyłącznie dostosowana do bezpośredniego/stałego podłączenia do sieci zasilania.  
**HRV** - Svjetiljka je prikladna samo za neposredno spajanje na mrežu.  
**ESP** - Valgusti sobib ühendamiseks ainult otse vooluvõrku.  
**LVA** - Lampa ir domāta tikai tiešai pieslēgšanai elektītības tīklam.  
**LTU** - Lampa yra skirta tik tiesiai ir pastoviai montuoti prie šviesos tinklo.  
**SVK** - Lampa je vhodná len na priame napájanie na elektrickú sieť.  
**HUN** - A lámpa csak az elektromos hálózatba való közvetlen bekötésre alkalmas.  
**ROM** - Lampa este făcută doar pentru montarea directă la sistemul de lumină.  
**CZE** - Lampa je konstruována na přímou/pevnou montáž na síť.  
**SVN** - Svetilka je primerna le za direktno priključitev na električno omrežje.  
**GRC** - Το φωτιστικό προορίζεται μόνο για απευθείας σύνδεση με τον κεντρικό αγωγό διανομής.  
**TUR** - Bu ürünün direk ve sabit montajı ana akıma/sebekeye göre hesaplanmıştır.  
**BGR** - Лампата е предназначена само за монтаж/директно свързване към ел.инсталацията (да не се използва като подвижна лампа).  
**RUS** - Светильник предназначен только для установки непосредственно в электрическую сеть.  
 . دعاضالدا قذبحش یلع و (مءادلا) رشنابلما بی.یفرتلآ طوف دم حابصلما



**DNK** - Den angivne max wattage skal overholdes.  
**SWE** - Den angivna max. wattangivelsen skall inte överskridas.  
**NOR** - Den angitte max wattage skal overholdes.  
**ISL** - Ekki má nota sterkari peru en tilgreint er.  
**NLD** - De aangegeven max. wattage mag men niet overschrijden.  
**FRA** - Ne pas utiliser une ampoule d'une puissance supérieure à celle qui est indiquée.  
**DEU** - Die angegebene Watt Angabe darf nicht überschritten werden.  
**GBR** - Do not exceed the maximum wattage.  
**ESP** - No exceda la potencia máxima indicada en vatios.  
**PRT** - Não exceda a voltagem máxima.  
**ITA** - Non utilizzare lampadine di potenza superiore al wattaggio indicato.  
**FIN** - Älä ylitä sallittuja wattimääriä.  
**POL** - Nie wolno przekraczać podanej maksymalnej mocy.  
**HRV** - Nemojte prekoračiti maksimalnu snagu.  
**EST** - Ärge ületage maksimaalselt võimsust.  
**LVA** - Ievērojiet lampai noteikto maksimālo strāvas jaudu W.  
**LTU** - Privaloma laikytis nurodytų max vatų (W) skaičiaus.  
**SVK** - Neprekračujte maximálnu voltáž.  
**HUN** - Ne lépjé túl a maximális Watt-értéket.  
**ROM** - Valoarea maxima a wattilor trebuie respectată.  
**CZE** - Udaná maximální výkonová zatížitelnost musí být dodržována.  
**SVN** - Upoštevajte navedeno štev. Wattov.  
**GRC** - Μη υπερβαίνετε την προκαθορισμένη μέγιστη ισχύ σε βατ.  
**TUR** - Bu ürün resimde gösterilen ve belirtilen voltajdaki ampüller için uygundur.  
**BGR** - Да се спазва обявената максимална мощност.  
**SRB** - Nemojte prelaziti maksimalnu potrošnju u vatima.  
**RUS** - Не превышайте максимальную мощность.  
 . فرولكلملا یوصقلا طاولا ؤوقب دئیقتلا بجی



**DNK - VIGTIGT!** Sluk altid for strømmen, før installationen påbegyndes. I nogle lande må elektriske installationer kun udføres af en uddannet elektriker. Få oplysninger hos de relevante myndigheder.

**SWE - VIKTIGT!** Stäng alltid av strömmen innan installationen påbörjas. I vissa länder får elektrisk installation endast utföras av auktoriserad elektriker. Kontakta din lokala myndighet för råd.

**NOR - VIKTIG!** Elektriske installasjoner skal utføres av elektriker. Steng av strømtilførselen til strømkretsen med riktig sikring før installasjonsarbeidet påbegynnes.

**ISL - MIKILVÆGT!** Sláíð rafmagníð úr áður en uppsetning hefst. Í sumum löndum þarf uppsetning að vera framkvæmd af löggiltum rafvirkja. Leiðið ráða hjá rafvirkja varðandi uppsetninguna.

**NLD - BELANGRIJK!** Schakel de stroom altijd uit voordat met de installatie wordt begonnen. In sommige landen mogen elektrische installaties alleen worden uitgevoerd door een bevoegd elektricien. Neem daarom contact op met de plaatselijke overheid voor advies.

**FRA - ATTENTION!** Toujours couper l'alimentation au panneau principal avant de procéder à l'installation. Dans certains pays, l'installation doit être effectuée par un électricien qualifié. Pour en savoir plus, contactez les autorités locales compétentes en la matière.

**DEU - WICHTIG!** Vor der Installation den Strom abschalten. In einigen Ländern dürfen Elektroinstallationen nur von autorisierten Elektrofachleuten ausgeführt werden. Im Zweifelsfall die örtlichen Behörden ansprechen.

**GBR - IMPORTANT!** Always shut off power to the circuit before starting installation work. In some countries electrical installation work may only be carried out by a authorized electrical contractor. Contact your local electricity authority for advice.

**ESP - IMPORTANTE!** Desconecta siempre el interruptor general de la electricidad antes de iniciar cualquier trabajo de instalación. En algunos países, la instalación eléctrica sólo puede realizarla un electricista profesional. Ponte en contacto con las autoridades locales para saber cuál es tu caso.

**PRT - IMPORTANTE!** Desligue sempre a corrente eléctrica antes de começar um trabalho de instalação. Em alguns países os trabalhos de instalação eléctrica só podem ser realizados por um electricista autorizado. Contacte a sua autoridade local de electricidade para aconselhamento.

**ITA - IMPORTANTE!** Togli sempre tensione al circuito prima di iniziare l'installazione. In alcune nazioni l'installazione elettrica può essere effettuata solo da un elettricista autorizzato. Per maggiori informazioni, contatta l'autorità locale per l'energia elettrica.

**FIN - TÄRKEÄ!** Katkaise aina virta pääkatkaisimesta ennen asennuksen aloittamista. Joissakin maissa asennuksen saa tehdä ainoastaan ammattitaitoinen sähköasentaja. Ota selvää paikallisista määräyksistä.

**POL - WAŻNE!** Przed rozpoczęciem instalacji odłącz zasilanie. W niektórych państwach instalacje elektryczne mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowanych elektryków. Skontaktuj się z odpowiednimi instytucjami, aby uzyskać poradę.

**HRV - VAŽNO!** Uvijek isključite napajanje prije početka instaliranja. U nekim zemljama, električne instalacije smije vršiti samo ovlašteni električar. Za savjet, kontaktirajte svog lokalnog ovlaštenog električara.

**EST - OLULINE!** Lülitage vooluvõrgu toide alati välja enne paigaldamistöö alustamist. Mõnedes riikides tohib elektriseadmestiku paigaldamist teostada ainult elektritööde volitatud töövõtja. Pöörduge nõu saamiseks kohaliku elektriameti poole.

**LVA - SVARĪGĪ!** Vienmēr izslēdziet elektropadevi, pirms sākat veikt montāžas darbus. Atsevišķās valstīs elektromontāžu drīkst veikt tikai pilnvarots elektromontāžas darbuizpildītājs. Neskaitrību gadījumā sazinieties ar savu vietējo elektroapgādes iestādi.

**LTU - SVARBU!** Prieš pradėdami elektros instaliacijos darbus, visada išjunkite elektros energiją. Kai kuriose šalyse elektros instaliacijos darbus gali atlikti tik leidimą tam turintis elektrikas. Kreipkitės į atitinkamas institucijas ir pasitikslinkite.

**SVK - Dôležit!** Pred inštaláciou vždy odpojte zo siete. Zistite si, či nepatríte medzi tie krajiny, kde inštaláciu môže uskutočniť výlučne elektrikár. O radu požiadaťe vašu lokálnu autoritu.

**HUN - FONTOS!** Minden esetben kapcsold le az áramot mielőtt elkezdted a munkát. Néhány országban elektromos inštalációt kizárólag szakember végezhet. Ezzel kapcsolatlan érdeklődj elektromos szolgáltatódnál.

**ROM - ATENȚIE!** Opriți întotdeauna alimentarea cu curent electric înainte de a începe lucrările de instalare. În unele țări, operațiunile de instalare pot fi efectuate numai de către un instalator autorizat. Pentru mai multe informații, contactați autoritatea locală care gestionează energia electrică.

**CZE - Důležit!** Před instalací vždy odpojte ze sítě. V některých zemích může instalaci provést pouze kvalifikovaný elektrikář. Kontaktujte o radu nejbližšího elektrikáře.

**SVN - POMEMBNO!** Pred začetkom dela vedno izklopite električno napajanje. V nekaterih državah sme električno napajanje pooblaščenim servisom prenesti. Za nasvet se obrnite na najbližji pooblaščen servis.

**GRC - ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!** Πριν από την έναρξη της εργασίας εγκατάστασης, να διακόπτετε πάντα την παροχή ρεύματος από τον γενικό διακόπτη. Σε μερικές χώρες, οι ηλεκτρολογικές εργασίες θα πρέπει να πραγματοποιούνται μόνο από ένα εξουσιοδοτημένο ηλεκτρολόγο. Για πληροφορίες, επικοινωνήστε με την εταιρία ηλεκτρισμού της περιοχής σας.

**TUR - ÖNEMLİ!** Kurulumla başlamadan önce her zaman elektrik devresini kapatınız. Bazı ülkelerde elektrik kurulum işlemi sadece yetkili elektrik teknikerleri tarafından yapılmalıdır. Size en yakın yerel elektrik idaresi ile temas kurarak bu konuda bilgi alabilirsiniz.

**BGR - ВАЖНО!** Винаги изключвайте електрозахранването във веригата, преди да извършвате работа по инсталацията. В някои страни работа по електрическите инсталации може да се извършва единствено от оторизиран електротехник. За препоръка се обърнете към местната електрическа компания.

**SRB - BITNO!** Uvek isključite struju pre nego što počnete s intaliranjem. U pojedinim državama elektro-instalacije mogu da postave samo osobe s ovlašćenjem. Obratite se lokalnoj elektro-distribuciji za savet.

**RUS - ВНИМАНИЕ!** Перед установкой всегда отключайте электропитание. В некоторых странах электроустановка должна производиться только квалифицированным электриком. Обратитесь за консультацией в соответствующие местные инстанции.

بيكترتلا لامار عذب لبيق قر ئالدا ل ن ع زاي تلالا ل صرف ل ع امراء صررا هاه قى بر ع ل ا ل برطوطا قطنواوب تى ابرطول ا ز ا ج ال ا بيكترت تاي ل ا م ع ا ر ا ج ا بتي لولدا ل صر ا ب ع ي ف قر ا ت س ل ال قى ل ا ح م ل ا ا ب ر ط ل ا تى ب ب ل ص ر ت . ط ق ف د ب ت ح م ل ا ي

**nordlux**<sup>®</sup>  
www.nordlux.com

Nordlux A/S · Karlskögavä 8 · DK-9200 Aalborg SV

Monteringsanvisning | Montageanleitung | Mounting instruction | Installationsanvisningar | Instructions de montage